



**IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO,  
DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE**

- VISTO l'art. 18 comma 5 della L.240/2010;
- VISTO il Regolamento per l'assegnazione di borse di ricerca dell'Università degli Studi di Trieste, entrato in vigore il 20 aprile 2022, emanato con decreto rettorale n. 274/2022 del 5 aprile 2022;
- RICHIAMATA la delibera del Consiglio di Dipartimento dd 13.04.2022, con la quale il Dipartimento ha autorizzato il Direttore a stipulare la convenzione per la realizzazione di attività di ricerca, informazione/formazione e divulgazione in materia di tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro;
- RICHIAMATA la delibera del Consiglio del Dipartimento dd 6.07.2022, con la quale il Dipartimento ha accettato il finanziamento di € 20.000,00 complessivi da parte della Fondazione vittime dell'amianto "Bepi Ferro" e dell'Associazione Ubaldo Spanghero;
- VISTA la delibera adottata dal Consiglio del Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione in data 6 settembre 2022, con la quale il Dipartimento ha autorizzato il Direttore del Dipartimento ad approvare i bandi di due borse di ricerca – SSD IUS/07 e IUS/01;
- PRESO ATTO delle adeguate coperture finanziarie per l'assegnazione delle suddette Borse di ricerca;

emana il seguente

**BANDO DI CONCORSO PER DUE BORSE DI RICERCA POST-LAUREAM IN MATERIA DI  
RISARCIMENTO DEL DANNO IN OCCASIONE DI INFORTUNIO SUL LAVORO O MALATTIA  
PROFESSIONALE.**

**Articolo 1 - Oggetto**

Il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione, per l'esecuzione del progetto di ricerca in materia di risarcimento del danno in occasione di infortunio sul lavoro o malattia professionale, in collaborazione con la Fondazione vittime dell'amianto "Bepi Ferro" (con sede in Padova, via Longhin 117, codice fiscale 92207540284) e l'Associazione Ubaldo Spanghero (con sede in Monfalcone, via Ponchielli 4, codice fiscale 90036920313), convenzionate con il dipartimento stesso, indice un concorso per l'assegnazione delle seguenti borse di studio:

- Nell'ambito del settore scientifico disciplinare IUS/07, indice un concorso per l'assegnazione di n. 1 Borsa di ricerca per lo svolgimento delle seguenti attività, da svolgersi presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione e presso le sedi delle associazioni convenzionate: l'indagine è volta ad effettuare una mappatura dei precedenti giurisprudenziali e della prassi amministrativa al fine di verificare

**Responsabile del procedimento: Gaia Tomassini**

**Segreteria IUSLIT**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 7805

Fax +39 040 558 7141

www.units.it

**Sezione di Studi Giuridici**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 3065

Fax +39 040 558 7141

**Sezione di Studi in Lingue Moderne  
per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)**

Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste

Tel. +39 040 558 2300 (centralino)

Fax +39 040 558 2301



l'evoluzione che hanno subito gli elementi essenziali a fondamento delle nozioni di infortunio di lavoro e malattia professionale, tra cui l'evento nefasto, la lesione per il lavoratore, l'occasione di lavoro, la causa violenta, e i profili di responsabilità del datore di lavoro, anche con riferimento alla risarcibilità del danno biologico, allo scopo di delineare le tendenze più recenti della relazione tra tutela della persona e lavoro. La ricerca intende anche effettuare un'analisi empirica dei materiali forniti dalle Associazioni convenzionate e avente ad oggetto pronunce inedite, materiale pre-contenzioso e verbali di conciliazione allo scopo di ricostruire l'impatto dell'accertamento delle responsabilità datoriali sull'organizzazione aziendale. Questa parte dell'attività di indagine aspira a rilevare il nesso tra strategie processuali poste in essere dalle difese dei lavoratori, condotte datoriali e vertenze sindacali, attraverso la ricostruzione di alcuni significativi leading case individuati dai referenti delle Associazioni. Il responsabile della ricerca è la prof. ssa Maria Dolores Ferrara.

- Nell'ambito del settore scientifico disciplinare IUS/01, indice un concorso per l'assegnazione di n. 1 Borsa di ricerca per lo svolgimento delle seguenti attività, da svolgersi presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione e presso le sedi delle Associazioni convenzionate: la ricerca analizzerà – attraverso l'esame di pronunce inedite, materiale pre-contenzioso e verbali di conciliazione fornite dalle Associazioni sottoscrittenti - i profili relativi al risarcimento del danno, con particolare riguardo ai pregiudizi di carattere non patrimoniale. Un primo profilo di indagine riguarda i rapporti tra indennizzo Inail per infortunio e risarcimento del danno in caso di accertamento della responsabilità civile del datore di lavoro. L'analisi è volta a verificare in che termini venga ricostruito il danno differenziale dovuto al lavoratore, nonché l'esercizio della surrogazione da parte dell'Inail, e in particolare se la stessa sia stata esercitata o meno tenendo conto delle distinte componenti del pregiudizio. Un secondo profilo di indagine riguarda il risarcimento del danno non patrimoniale dei congiunti, in caso di morte del lavoratore o di grave lesione alla salute dello stesso. In particolare, l'analisi sarà volta a verificare quali siano i congiunti ammessi alla tutela risarcitoria ed esaminare le varie voci di danno agli stessi riconosciute, distinguendo le poste attribuite iure proprio e iure hereditatis. Il responsabile della ricerca è la prof. ssa Patrizia Ziviz.

## **Articolo 2 – Caratteristiche e natura giuridica della borsa**

Ciascuna Borsa ha la durata di n. 9 mesi, a decorrere dall'effettivo inizio delle attività di ricerca da parte del beneficiario, e verrà erogata in rate mensili posticipate. L'ultima rata verrà erogata dietro presentazione della relazione scientifica sull'attività svolta.

L'importo complessivo di ciascuna Borsa è di Euro 9.000,00 € lordo percipiente.

Le borse non danno luogo a trattamenti previdenziali e assistenziali né a valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici, né a riconoscimenti automatici ai fini previdenziali.

In materia fiscale e previdenziale alle Borse si applica il trattamento previsto dalla legge, in vigore al momento della liquidazione dell'importo.

Le Borse non instaurano alcun rapporto di lavoro subordinato con l'Università.

**Responsabile del procedimento: Gaia Tomassini**

**Segreteria IUSLIT**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 7805

Fax +39 040 558 7141

www.units.it

**Sezione di Studi Giuridici**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 3065

Fax +39 040 558 7141

**Sezione di Studi in Lingue Moderne  
per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)**

Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste

Tel. +39 040 558 2300 (centralino)

Fax +39 040 558 2301



### **Articolo 3 - Requisiti**

Il bando è riservato ai candidati in possesso di uno dei seguenti titoli di studio:

- Laurea triennale in Scienze giuridiche o in Scienze politiche ovvero titolo di studio straniero riconosciuto equipollente dall'organismo competente;
- Laurea specialistica/magistrale (nuovo ordinamento) in Giurisprudenza, Scienze Politiche o in Economia, Laurea (vecchio ordinamento) in Giurisprudenza, Economia o in Scienze Politiche ovvero titolo di studio straniero riconosciuto equipollente dall'organismo competente;

Le borse sono destinate a cittadini italiani e cittadini stranieri in possesso dei requisiti previsti dal presente bando.

Per quanto riguarda i titoli accademici (laurea magistrale) conseguiti presso Università estere, ai fini della partecipazione alla selezione, è necessario che gli stessi siano riconosciuti equipollenti ai titoli accademici suindicati.

In mancanza del titolo equipollente, ai soli fini della partecipazione alla selezione per il conferimento dell'incarico, il candidato potrà richiedere il riconoscimento di idoneità dei suindicati titoli accademici conseguito presso Università estere. La richiesta dovrà essere fatta nel corpo della domanda di ammissione alla procedura selettiva stessa.

In tal caso, la domanda dovrà essere corredata dei documenti utili a consentire alla Commissione esaminatrice di pronunciarsi sulla richiesta di idoneità (ad esempio dichiarazione di valore in loco rilasciata dalle Ambasciate competenti).

### **Articolo 4 – Domanda di ammissione**

La domanda di partecipazione deve essere presentata entro il termine perentorio, a pena di decadenza, di 10 gg. dalla data di pubblicazione del bando con una delle seguenti modalità:

- redatta in carta semplice e trasmessa in busta chiusa, al protocollo del Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione dell'Università degli Studi di Trieste, Piazzale Europa 1, 1 piano, stanza 148 (non ha rilevanza la data di spedizione, ma quella di ricezione), con all'esterno l'indicazione "Risarcimento del danno in occasione di infortunio sul lavoro" IUS/07 ovvero l'indicazione "Risarcimento del danno in occasione di infortunio sul lavoro" IUS/01;
- inviata da un indirizzo di posta elettronica certificata personale (PEC) all'indirizzo [dsglit@pec.units.it](mailto:dsglit@pec.units.it) con oggetto "Risarcimento del danno in occasione di infortunio sul lavoro" IUS/07 ovvero con oggetto "Risarcimento del danno in occasione di infortunio sul lavoro" IUS/01;

Nella domanda, ciascun candidato dovrà indicare sotto la propria responsabilità:

1. nome e cognome, data e luogo di nascita, indirizzo e residenza. I cittadini stranieri extra EU devono essere in possesso di regolare permesso di soggiorno e del codice fiscale;
2. titolo di studio posseduto e istituzione universitaria di conseguimento. In caso di titolo di studio conseguito all'estero, questo deve essere riconosciuto equipollente o equivalente dall'organismo competente. Il titolo di studio deve essere posseduto alla data del termine stabilito nel presente bando per la presentazione della domanda di ammissione;
3. di non essere sottoposto a misure restrittive della libertà personale, di non aver riportato condanne penali, di non essere stato sottoposto a procedimenti penali, a misure di prevenzione o a qualsiasi altra misura riguardante la criminalità organizzata e di non essere

**Responsabile del procedimento: Gaia Tomassini**

**Segreteria IUSLIT**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 7805

Fax +39 040 558 7141

[www.units.it](http://www.units.it)

**Sezione di Studi Giuridici**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 3065

Fax +39 040 558 7141

**Sezione di Studi in Lingue Moderne  
per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)**

Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste

Tel. +39 040 558 2300 (centralino)

Fax +39 040 558 2301



- a conoscenza dell'esistenza a suo carico di procedimento in corso per l'applicazione delle predette misure;
4. di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento o alla struttura che effettua la selezione, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;
  5. di essere a conoscenza del fatto che la borsa sia incompatibile con:
    - 5.1. altre borse a qualsiasi titolo conferite dallo Stato o da altri Enti pubblici o privati, ad eccezione delle borse di studio e di quelle concesse da Istituzioni nazionali e straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca del borsista;
    - 5.2. la frequenza di corsi di specializzazione medica, in Italia e all'estero;
    - 5.3. gli assegni di ricerca;
    - 5.4. i rapporti di lavoro subordinato anche a tempo determinato, fatta salva la possibilità che il borsista venga collocato in aspettativa senza assegni;
    - 5.5. attività di lavoro autonomo, anche parasubordinato, fatta salva l'ipotesi in cui il borsista svolga attività di lavoro autonomo non esercitato abitualmente, previa comunicazione scritta al Responsabile scientifico e a condizione che non comporti conflitto di interessi con la specifica attività svolta dal borsista e non rechi pregiudizio all'Università in relazione alle attività svolte;
  6. il recapito presso il quale desidera gli siano indirizzate tutte le comunicazioni relative al concorso.

Alla domanda di ammissione, debitamente sottoscritta e corredata da documento di identità in corso di validità, dovranno essere allegati i seguenti documenti in carta libera, prodotti anche mediante autocertificazione o dichiarazione sostituiva di atto notorio:

- a) certificazione di cittadinanza e residenza e, in caso di cittadini stranieri, il permesso di soggiorno;
- b) codice fiscale;
- c) titolo di studio;
- d) curriculum vitae et studiorum;

### **Articolo 5 – Prove d'esame**

La selezione pubblica per il conferimento della borsa oggetto del presente bando è effettuata per titoli e colloquio sui temi attinenti all'argomento della borsa. La valutazione dei titoli precederà la prova d'esame: una loro valutazione negativa precluderà al candidato la prosecuzione dell'esame.

La data del colloquio sarà comunicata ai candidati nei termini di legge.

### **Articolo 6 – Assegnazione e dichiarazione di accettazione della borsa**

La borsa di studio sarà conferita con provvedimento del Direttore di Dipartimento secondo l'ordine della graduatoria formulata dalla Commissione esaminatrice in base ai titoli presentati e all'esito dell'eventuale colloquio.

La graduatoria formulata dalla Commissione sarà pubblicata nella sezione Amministrazione Trasparente dell'Ateneo e sul sito web del Dipartimento. Tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

Al vincitore della borsa di ricerca sarà notificata comunicazione scritta al recapito indicato nella domanda.

**Responsabile del procedimento: Gaia Tomassini**

**Segreteria IUSLIT**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 7805

Fax +39 040 558 7141

www.units.it

**Sezione di Studi Giuridici**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 3065

Fax +39 040 558 7141

**Sezione di Studi in Lingue Moderne  
per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)**

Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste

Tel. +39 040 558 2300 (centralino)

Fax +39 040 558 2301



Nel termine perentorio di 7 (sette) giorni dalla pubblicazione della graduatoria, l'assegnatario dovrà far pervenire al Dipartimento *[consegna al protocollo del Dipartimento o via PEC]*, pena la decadenza:

- la dichiarazione di accettazione della borsa;
- la documentazione prevista dal bando;

In caso di mancata accettazione o decadenza da parte dell'avente diritto, subentra colui che lo segue nella graduatoria di merito formata dalla Commissione giudicatrice.

### **Articolo 7 – Copertura assicurativa**

La stipula della copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie professionali rimane a carico del borsista, il quale ne dà evidenza alla struttura prima dell'avvio delle attività.

L'Università non provvede alla copertura assicurativa della responsabilità civile personale del borsista per danni verso terzi e verso la stessa Università.

Il borsista è altresì tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti al presente bando, ovvero, se autorizzata/o, all'esterno di esse.

### **Articolo 8 – Disciplina dell'attività di ricerca**

L'attività di ricerca sarà svolta presso l'Università di Trieste e presso le sedi delle Associazioni convenzionate.

Il/La borsista, entro i 15 giorni successivi alla scadenza della Borsa, sarà tenuto/a a presentare al responsabile della ricerca una dettagliata relazione scientifica sull'attività svolta.

In caso di pubblicazione di lavori riguardanti le ricerche svolte durante il godimento della Borsa, dovrà indicare che le medesime sono state effettuate grazie alla fruizione di una Borsa per attività di ricerca assegnatagli dall'Università degli studi di Trieste, Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione e dall'ente esterno finanziatore.

### **Articolo 9 - Decadenza**

Decade dal diritto alla borsa chi - entro il termine fissato - non dichiara di accettarla, o chi - pur avendo accettato la Borsa - non dimostri di aver iniziato l'attività di ricerca dalla data di decorrenza. Possono essere giustificati soltanto i ritardi dovuti a gravi motivi di salute o a casi di forza maggiore, debitamente comprovati. In tal caso il pagamento della borsa sarà effettuato dalla data di effettivo inizio dell'attività di ricerca, ferma restando la durata della borsa stessa.

Al borsista che, dopo aver iniziato l'attività di ricerca in programma, non la prosegue regolarmente ed ininterrottamente per l'intera durata della borsa stessa senza giustificato motivo, o che si renda responsabile di gravi e ripetute inadempienze, può essere revocata la borsa con provvedimento del Direttore di Dipartimento su proposta motivata del responsabile della ricerca, sentito l'interessato.

### **Articolo 10 – Trattamento dei dati personali**

**Responsabile del procedimento: Gaia Tomassini**

**Segreteria IUSLIT**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 7805

Fax +39 040 558 7141

www.units.it

**Sezione di Studi Giuridici**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 3065

Fax +39 040 558 7141

**Sezione di Studi in Lingue Moderne  
per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)**

Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste

Tel. +39 040 558 2300 (centralino)

Fax +39 040 558 2301



I dati personali trasmessi con le domande di partecipazione alla procedura selettiva, ai sensi del D. Lgs. N. 196 del 30 giugno 2003 e s. m. i. e del Regolamento UE n. 2016/679 saranno trattati esclusivamente per le finalità di gestione della presente procedura e dell'eventuale successiva assegnazione della borsa.

### **Articolo 11 – Norme finali**

Per quanto non previsto nel presente bando si rinvia al Regolamento di Ateneo per l'assegnazione di borse di ricerca, ed alle disposizioni legislative in materia.

Trieste,

Il Direttore del Dipartimento

Validazione della Segretaria amministrativa

**Responsabile del procedimento: Gaia Tomassini**

**Segreteria IUSLIT**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 7805

Fax +39 040 558 7141

[www.units.it](http://www.units.it)

**Sezione di Studi Giuridici**

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste

Tel. +39 040 558 3065

Fax +39 040 558 7141

**Sezione di Studi in Lingue Moderne  
per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)**

Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste

Tel. +39 040 558 2300 (centralino)

Fax +39 040 558 2301

